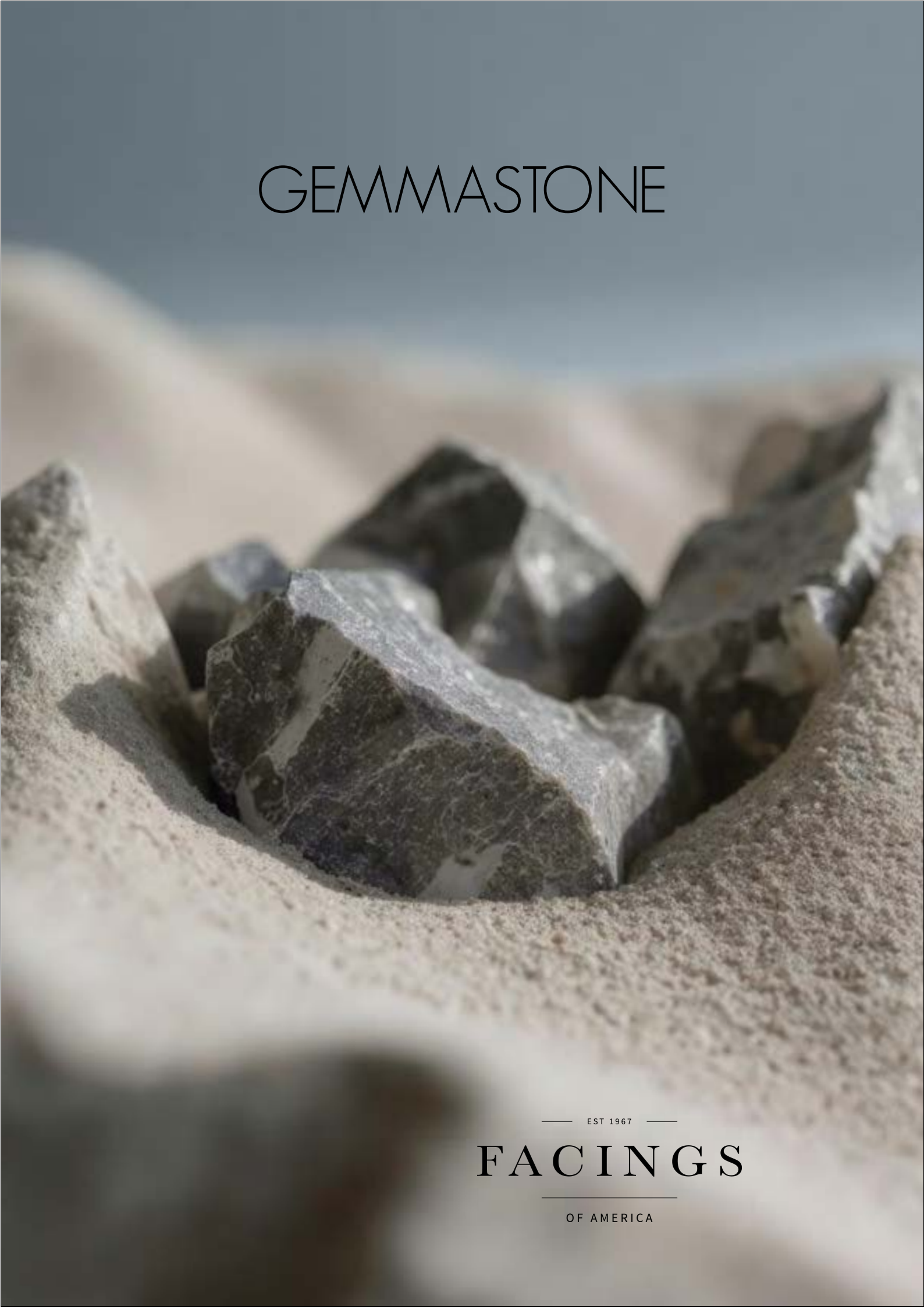




GEMMASTONE

— EST 1967 —

FACINGS

— OF AMERICA —

La bellezza affiora, come una gemma nella materia.

GemmaStone è una collezione ceramica ispirata alla shellstone, pietra sedimentaria di origine marina che custodisce al suo interno frammenti fossili e marmi inclusi nel corso di millenni.

Come nella roccia naturale, anche qui la bellezza affiora: piccole gemme di marmo emergono dalla superficie ceramica con equilibrio e misura, armoniosamente incastonate nella texture.

Nulla è eccessivo. Tutto è calibrato.

Beauty emerges like a gem in the material.

GemmaStone is a ceramic collection inspired by Shellstone, a sedimentary rock of marine origin that contains fossil fragments and marble inclusions formed over thousands of years.

Like in the natural stone, beauty appears here too: small marble gems emerge from the ceramic surface with balance and subtlety, harmoniously embedded in the texture. Nothing is excessive. Everything is calibrated.



DIGI TOUCH

Questa tecnologia consente di ottenere sulla superficie ceramica un effetto estremamente realistico, sia visivo che tattile, in cui grafica e struttura coincidono perfettamente.

This technology creates ceramic surfaces with effects that are extremely realistic in both appearance and texture, in which patterning and structure are perfectly matched.

Due interpretazioni:

- una variante più caratterizzata, in cui le gemme sono visibili e protagoniste;
- una versione più fine dove le inclusioni si fanno segno sottile e raffinato.

Pensate per dialogare tra loro, le due superfici della collezione offrono infinite possibilità compositive, tra accento e continuità, tra carattere e sobrietà.

Due finiture disponibili: naturale in tutte le varianti e formati e l'esclusiva lappatura Antique riservata alla variante Giant in due formati. La collezione GemmaStone propone una palette di toni neutri e naturali, ispirati alle sfumature minerali: dal beige caldo al grigio chiaro e antracite, fino al crema. Disponibile in diversi formati, comprese le grandi lastre, offre ampie possibilità progettuali, completate dai mosaici e da un elegante decoro Onde nella variante Fine.

Il Decoro Onde, disponibile per la variante Gemma Fine, introduce una componente dinamica alla collezione: un motivo ondulato, dove le curvature passano gradualmente da grandi a piccole. Pensato per un montaggio continuo, il decoro consente una posa senza interruzioni: la fuga si perde all'interno della composizione, creando un effetto visivo fluido, materico, perfettamente integrato con l'ambiente.

Two interpretations:

- a more distinctive version in which the gems are visible and striking;
- a finer version where the inclusions are more subtle and sophisticated

Designed to dialogue between each other, the collection's two surfaces offer infinite compositional possibilities, combining accent and continuity, character and restraint. Two available finishes: Naturale in all variants and sizes, and the exclusive Lappato Antique reserved for the Giant variant in two sizes. The GemmaStone collection offers a range of neutral and natural tones inspired by mineral shades: from warm beige to light grey and anthracite, to cream. Available in various sizes, including large slabs, it offers extensive design possibilities, complemented by mosaics and an elegant Onde decor in the Fine variant.

The Onde decor, available for the Gemma Fine variant, introduces a dynamic component to the collection: a wavy motif in which the curvature gradually moves from large to small. Designed for continuous installation, the decor permits uninterrupted laying: the grout line fades into the composition, creating a fluid, textured visual effect that perfectly blends with the environment.



Greige Gemma Giant, Greige Gemma Fine Silktech R10 Rett. 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
 Onde Greige Silktech R10 Rett. 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
 I-Wood Elements Pareti Curve Rovere Imbrunito Naturale R10 5,7x278 - 2^{1/4}"x109^{7/16}"



Onde Greige Silktech R10 Rett. 60x120 - 23⁵/₈"x47¹/₄"



Greige Gemma Giant Silktech R10 Rett. 60x120 - 23⁵/₈"x47¹/₄"

LAPPATO ANTIQUE

La finitura Lappato Antique, dedicata alla linea Gemma Giant nei formati 120x120 e 60x120, nelle tonalità Sale e Sabbia, mette in risalto il contrasto tra fondo e inclusioni. I ciottoli levigati risultano più lisci e luminosi emergendo visivamente dalla superficie, mentre il fondo mantiene un leggero rilievo, creando una percezione di tridimensionalità sofisticata e naturale.

The Lappato Antique finish, dedicated to the Gemma Giant line in the 120x120 and 60x120 sizes, in the Sale and Sabbia shades, highlights the contrast between the background and inclusions. The polished pebbles are smoother and brighter, visually emerging from the surface, while the background retains a slight relief, creating a sophisticated and natural perception of depth.





10

11



DECORO ONDE

Il Decoro Onde, proposto nella finitura Gemma Fine, aggiunge movimento e profondità alla collezione grazie a un disegno ondulato che evolve con continuità le linee che si trasformano gradualmente da ampie a più sottili, generando un ritmo visivo morbido e naturale. Progettato per un'applicazione a giunto continuo, il decoro elimina la percezione della fuga, che si mimetizza nella trama e contribuisce a un effetto finale omogeneo, tattile e armonioso con l'architettura circostante.

The Onde decor, available in the Gemma Fine finish, adds movement and depth to the collection with its continuously evolving wavy design. Its lines gradually transform from wide to narrower, creating a soft and natural visual rhythm. Designed for continuous joint application, the decor eliminates the appearance of the joint, which blends into the texture and contributes to a final effect that is uniform, tactile and harmonious with the surrounding architecture.







Sabbia Gemma Fine Silktech R10 Rett. 120x120 - 47¹/₄"x47¹/₄" , Onde Sabbia Silktech R10 Rett. 60x120 - 23⁵/₈"x47¹/₄"
Sabbia Gemma Fine Naturale R10 Rett. 120x278 - 47¹/₄" x109⁷/₁₆"



Onde Sabbia Silktech R10 Rett. 60x120 - 23⁵/₈"x47¹/₄"



Basalto Gemma Fine Silktech R10 Rett. 120x120 - 47^{1/4}" x 47^{1/4}"
Onde Basalto Gemma Fine Silktech R10 Rett. 60x120 - 23^{5/8}" x 47^{1/4}"
Basalto Gemma Giant Silktech R10 Rett. 60x120 - 23^{5/8}" x 47^{1/4}"
Sale Gemma Fine Naturale R10 Rett. 120x278 - 47^{1/4}" x 109^{7/16}"



Basalto Gemma Giant Silktech R10 Rett. 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"



Basalto Gemma Giant Silktech R10 Rett. 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"





Sale Gemma Fine Silktech R10 Rett. 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
Sale Gemma Giant Naturale R10 Rett. 120x278 - 47^{1/4}"x109^{7/16}"



Sale Gemma Fine Silktech R10 Rett. 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
Sale Gemma Giant, Sale Gemma Fine Naturale R10 Rett. 120x278 - 47^{1/4}"x109^{7/16}"
Sale Gemma Fine Silktech Plus R11 Rett. 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"



Sale Gemma Fine Naturale R10 Rett. 120x278 - 47^{1/4} x 109^{7/16} , Sale Gemma Fine Silktech R10 Rett. 60x120 - 23^{5/8} x 47^{1/4}
Basalto Gemma Giant Silktech R10 Rett. 60x120 - 23^{5/8} x 47^{1/4}





Sabbia Gemma Giant Lappato Antique Rett. 120x120 - 47^{1/4}”x47^{1/4}”
Sabbia Gemma Giant, Sabbia Gemma Fine Naturale R10 Rett. 120x278 - 47^{1/4}”x109^{7/16}”
Onde Sabbia Silktech R10 Rett. 60x120 - 23^{5/8}”x47^{1/4}”



Sabbia Gemma Giant Lappato Antique Rett. 120x120 - 47^{1/4}”x47^{1/4}”
Sabbia Gemma Giant, Sabbia Gemma Fine Naturale R10 Rett. 120x278 - 47^{1/4}”x109^{7/16}”

GEMMASTONE

20MM

Estetica e Prestazioni.

Gemmastone 20mm assicura l'equilibrio ideale tra ricercatezza estetica e prestazioni tecniche elevate nelle più svariate ambientazioni esterne. Alla possibilità di realizzare percorsi, camminamenti e altre soluzioni progettuali outdoor in piena armonia con l'ambiente circostante e in assoluta continuità con gli spazi interni, si aggiunge la garanzia di impiego di un materiale eccezionalmente resistente ai carichi e a tutti i tipi di agenti atmosferici. Facile da posare a secco su erba, sabbia e ghiaia, Gemmastone 20mm può essere incollato anche su massetto, permettendo di realizzare pavimentazioni carrabili o altre soluzioni nell'ambito di spazi commerciali e pubblici soggetti a elevato traffico e si presta alla perfezione alla realizzazione di pavimenti sopraelevati. Gemmastone 20mm è la soluzione ideale per progettare con stile, senza rinunciare alle esigenze tecniche richieste dall'architettura contemporanea.

High-performing good looks.

Gemmastone 20mm delivers the ideal combination of exquisite appearance and outstanding technical performances in the most widely varying outdoor locations. Paths, pavements and other outdoor solutions that merge perfectly into the surrounding environment and seamlessly continue indoor design schemes can be created with a material offering exceptional resistance to loads, weather and other atmospheric factors. Easily installed dry on grass, sand and gravel, Gemmastone 20mm can also be glued to concrete screeds for vehicle-resistant pavings, or for other projects in commercial or public contexts with heavy traffic, and is perfect for raised floors. Gemmastone 20mm enables stylish design solutions while meeting all the technical demands of contemporary architecture.



Greige Gemma Fine 20mm Naturale R11 Rett. 60x120 - 23⁵/₈" x 47¹/₄"



SALE

Gemma Giant

Gemma Fine

Onde

SABBIA

GREIGE

BASALTO

GEMMASTONE

COLORI E FORMATI

Colours and Sizes | Couleurs et Formats | Farben und Formate | Colores y Tamaños | Цвета и Форматы

6,5 mm.

GEMMA GIANT

Naturale R10 Rett.
120x278 - 47^{1/4}"x109^{7/16}"
ENND Sale ● T99
ENNC Sabbia ● T99
4 patterns

GEMMA FINE

Naturale R10 Rett.
120x278 - 47^{1/4}"x109^{7/16}"
ENN9 Sale ● T99
ENNA Sabbia ● T99
4 patterns

9 mm.

GEMMA GIANT

Silktech R10 Rett.
120x120 - 47^{1/4}"x47^{1/4}"
ENNE Sale ● T59
ENNF Sabbia ● T59
8 patterns

Lappato Antique Rett.
120x120 - 47^{1/4}"x47^{1/4}"
ENNM Sale ● T95
ENNL Sabbia ● T95
8 patterns

GEMMA FINE

Silktech R10 Rett.
120x120 - 47^{1/4}"x47^{1/4}"
ENMU Sale ● T59
ENMV Sabbia ● T59
ENMW Greige ● T59
ENMT Basalto ● T59
8 patterns

Silktech Plus R11 Rett.
ENQW Sale ● T59
ENQV Sabbia ● T59
8 patterns

Silktech R10 Rett.
60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
ENNJ Sale ● T31
ENNG Sabbia ● T31
ENNH Greige ● T31
ENNK Basalto ● T31
14 patterns

Lappato Antique Rett.
60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
ENNP Sale ● T74
ENNN Sabbia ● T74
14 patterns

Silktech Plus R11 Rett.
ENWM Sale ● T31
ENWN Sabbia ● T31
14 patterns

Silktech R10 Rett.
60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
ENMZ Sale ● T31
ENMY Sabbia ● T31
ENN0 Greige ● T31
ENMX Basalto ● T31
12 patterns

Silktech Plus R11 Rett.
ENN5 Sale ● T31
ENN8 Sabbia ● T31
ENN6 Greige ● T31
ENN7 Basalto ● T31
12 patterns

Silktech R10 Rett.
60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"
ENR1 Sale ● T17
ENR2 Sabbia ● T17
ENWF Greige ● T17
ENWG Basalto ● T17
28 patterns

Silktech R10 Rett.
60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"
ENN1 Sale ● T17
ENN2 Sabbia ● T17
ENN4 Greige ● T17
ENN3 Basalto ● T17
24 patterns

Silktech R10 Rett.
30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
ENWH Sale ● T14
ENWL Sabbia ● T14
ENWK Greige ● T14
ENWJ Basalto ● T14
56 patterns

Silktech R10 Rett.
30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
ENR0 Sale ● T14
ENQX Sabbia ● T14
ENQZ Greige ● T14
ENQY Basalto ● T14
48 patterns

20MM

Naturale R11 Rett.
60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
ENQU Sabbia ● T80
ENSL Greige ● T80
12 patterns



La tecnologia Silktech combina prestazioni antiscivolo elevate e una superficie ceramica setosa al tatto.
The Silktech technology combines excellent anti-slip performances with a ceramic surface that's silky to the touch.

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.
Verificare l'abbinamento dei toni tra i formati differenti. - Check the colour matching between different sizes.
Vérifier l'assortiment des tonalités entre les différents formats. - Die Kombination der Farbtöne unter den verschiedenen Formaten prüfen.
Comprobar la combinación de los tonos entre los distintos formatos. - Проверьте сочетание тонов у разных форматов.

GEMMASTONE

9 mm. **ONDE GEMMA FINE** Silktech R10 Rett.



60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
ENS8 Onde Sale

● T37



60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
ENSA Onde Sabbia

● T37



60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
ENS7 Onde Greige

● T37



60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
ENS9 Onde Basalto

● T37

GEMMASTONE

MOSAICO GEMMA GIANT 5x5* Silktech R10
Tessera - Chip 4,8x4,8 - 1^{7/8}"x1^{7/8}"



30 30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
ENST Sale ● A86



30 30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
ENSS Sabbia ● A86



30 30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
ENSU Greige ● A86



30 30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
ENSR Basalto ● A86

MOSAICO GEMMA FINE 5x5* Silktech R10
Tessera - Chip 4,8x4,8 - 1^{7/8}"x1^{7/8}"



30 30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
ENSM Sale ● A86



30 30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
ENSN Sabbia ● A86



30 30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
ENSP Greige ● A86



30 30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
ENSQ Basalto ● A86

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

GEMMASTONE

PEZZI SPECIALI

Trims - Pieces Speciales - Formteile - Piezas Especiales - Специальные Изделия

GEMMA GIANT	Dimensione Size					Fascia di prezzo Price band
		Sale	Sabbia	Greige	Basalto	
 Battiscopa - Skirting	Silktech R10 Rett. 7x60 - 2 ^{3/4} "x23 ^{5/8} " Pcs. Box 16 - LM x Box 9,60	ENSY	ENSX	ENSW	ENSV	A11
 Gradone - Step	Silktech R10 Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ^{15/16} "x47 ^{1/4} "x1 ^{1/4} "x1 ^{1/4} " Pcs. Box 2 - LM x Box 2,40	ENT8	ENT7	ENTA	ENT9	A98
 Angolare Dx Sx Corner Tile Right Left	Silktech R10 Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ^{15/16} "x47 ^{1/4} "x1 ^{1/4} "x1 ^{1/4} " Pcs. Box 1 - LM x Box 1,20	Su richiesta - On request				

GEMMA FINE	Dimensione Size					Fascia di prezzo Price band
		Sale	Sabbia	Greige	Basalto	
 Battiscopa - Skirting	Silktech R10 Rett. 7x60 - 2 ^{3/4} "x23 ^{5/8} " Pcs. Box 16 - LM x Box 9,60	ENSZ	ENT0	ENT1	ENT2	A11
 Gradone - Step	Silktech R10 Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ^{15/16} "x47 ^{1/4} "x1 ^{1/4} "x1 ^{1/4} " Pcs. Box 2 - LM x Box 2,40	ENT4	ENT3	ENT5	ENT6	A98
 Angolare Dx Sx Corner Tile Right Left	Silktech R10 Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ^{15/16} "x47 ^{1/4} "x1 ^{1/4} "x1 ^{1/4} " Pcs. Box 1 - LM x Box 1,20	Su richiesta - On request				

42 Pezzi speciali 20mm su richiesta. - 20mm trims available on request. - Pièces spéciales 20mm (sur demande).
Formteile 20mm auf anfrage erhältlich. - Piezas especiales 20mm disponibles bajo pedido. - Специальные изделия 20мм по запросу.

I pezzi speciali inclusi nel campo di applicazione della EN 14411:2016 presentano le stesse caratteristiche di superficie dei fondi di partenza.
Trims within the scope of EN 14411:2016 have the same surface characteristics as the relative plain tiles.

GEMMASTONE

IMBALLI E PESI

Packing and Weight - Emballages et Poids - Verpackung und Gewicht - Embalajes y Pesos - Упаковка и Вес

Formato Size Format Format Тamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
120x278 Naturale R10	6,5	0,30	1	3,336	50,04	vedi sotto - see below		
120x120 Silktech R10 - Silktech Plus R11 Lappato Antique	9	0,69	1	1,440	30,24	36	51,84	1089
60x120 Silktech R10 - Silktech Plus R11 Lappato Antique	9	1,39	2	1,440	30,24	36	51,84	1089
60x60 Silktech R10	9	2,78	3	1,080	22,68	40	43,20	907
30x60 Silktech R10	9	5,56	6	1,080	22,68	48	51,84	1089
60x120 Onde Silktech R10	9	1,39	2	1,440	30,24	30	43,20	907
30x30 Mosaico 5X5 Silktech R10	9	11,11	5	0,450	8,73	60	27,00	524
60x120 20MM Naturale R11	20	1,39	1	0,720	33,12	36	25,92	1192

Slabs 120x278

Articolo Item Reference Artikel Articulo Артикула	Dimensione (cm) Size (cm) Format (cm) Format (cm) Tamaño (cm) Формат (cm)	Nr. Lastre No. of Slabs Nbre Dalles Anz. Platten Nº de Placas Кол. Плит	Mq. x Imballo sqm per Pack m2 / Emballage qm pro Verpackung m2 por embalaje Кв.м. x упаковки	Peso Imballo (Kg) Weight of Packaging (kg) Poids Emballage (kg) Gewicht Verpackung (kg) Peso embalaje (kg) Вес упаковки (кг)	Peso Imballo+Lastre (Kg) Weight of Packaging + Slabs (kg) Poids Emballage+Dalles (kg) Gewicht Verpackung+Platten (kg) Peso embalaje + placas (kg) Вес упаковки + плит (кг)
	Cassa - Crate - Caisse	5	16,68	107	357,20
	Kiste - Caja - Ящик	18	60,05	145	1045,72
	Cavalletto - A-Frame Chevalet de transport Transportgestell Caballate - Подставка	40	133,44	180	2181,60

GEMMASTONE

Porcelain Tiles

ISO 13006 Annex G - UNI EN 14411 Annex G - Bla UGL
ANSI A137.1 - CLASS P1

CARATTERISTICHE TECNICHE

Technical Features - Caracteristiques Techniques - Technische Eigenschaften
Technische Eigenschaften - Características Técnicas - Технические Характеристики

	NORMA Standard - Norme Norm - Norma	VALORI Value - Valeur Vorgabe - Valor - Средние			
	ASSORBIMENTO D'ACQUA Water absorption - Absorption d'eau - Wasseraufnahme Absorción de agua - Поглощение воды	UNI EN ISO 10545/3	Conforme		
		ASTM C373	Compliant		
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE Modulus of rupture - Resistance a la flexion - Biegefestigkeit Resistencia a la flexion - Прочность на изгиб	SPESORE	6,5 mm	9 mm	20MM
		UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm²	≥ 45 N/mm²	≥ 45 N/mm²
	FORZA DI ROTTURA Breaking strength - Résistance à la rupture - Bruchlast Resistencia a la rotura - Разрывное усилие	UNI EN ISO 10545/4	≥ 700 N	≥ 2000 N	≥ 12000 N
		ASTM C648	≥ 175 lbf	≥ 400 lbf	≥ 2500 lbf
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance - Résistance au gel - Frostbeständigkeit Resistencia a las heladas - Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12	Conforme		
		ASTM C1026	Unaffected		
	RESISTENZA CHIMICA AD ALTE E BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E BASI Chemical resistance to high and low acid and basic concentrations Résistance chimique aux hautes et basses concentrations d'acides et de bases Chemikalienfestigkeit bei hohen und niedrigen Konzentrationen von Säuren und Basen Resistencia química con concentraciones altas y bajas de ácidos y bases Химическая стойкость к высоким и низким концентрациям кислот и щелочей	UNI EN ISO 10545/13	A - LA - HA		
		ASTM C650	Unaffected		
	RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance - Résistance aux taches - Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas - Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/14	5		
		ASTM C1378	Class A		
	COEFFICIENTE DI ATTRITO Slip resistance Coefficient de glissement Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio Коэффициент трения		NATURALE	LAPPATO ANTIQUE	SILKTECH
			SILKTECH PLUS / 20MM		
	DIN EN 16165 Annex B	R10	-	R10	R11
	DIN EN 16165 Annex A	B (A+B)	-	B (A+B)	B (A+B)
	ANSI A326.3:2017 DCOF	WET ≥ 0,50	-	WET ≥ 0,50	WET ≥ 0,65
	B.C.R.A. D.M. N. 236 14/6/89	> 0,40	-	> 0,40	> 0,40
	AS 4586-2013 Anexo A	P2	-	P3	P4
	BS 7976-2: 2002 BSEN13036-4:2011 Pendulum testers	< 36 Moderate Slip potential Slider 96	-	> 36 Low Slip potential Both sliders	> 36 Low Slip potential Both sliders
	UNE 41901:2017 EX DB SUA (actual)	-	-	2	3

Per maggiori chiarimenti sui dati tecnici e sulla garanzia consultare il catalogo generale in vigore. - For further information on technical specifications, please consult our up-dated general catalogue.- Pour toutes informations supplémentaires sur les données techniques et sur les garanties, veuillez consulter le catalogue general en vigueur. - Für weitere Informationen über technische Daten und Garantie beziehen sie sich bitte auf den aktuellen Gesamtkatalog. - Para ulteriores informaciones sobre los datos técnicos y la garantía, vease el catalogo general en vigor. - Более подробную информацию о технических данных и гарантии смотрите в действующем сводном катал.



GEMMASTONE

FRANÇAIS / DEUTSCHE / ESPANOL / РУССКИЙ

p. 01

La beauté affleure, comme une gemme dans la matière. GemmaStone est une collection céramique inspirée de la Shellstone, une pierre sédimentaire d'origine marine qui renferme, au fil des millénaires, des fragments fossiles et des inclusions de marbre. Comme dans la roche naturelle, la beauté émerge ici aussi : de petites gemmes de marbre affleurent à la surface céramique avec équilibre et justesse, harmonieusement serties dans la texture. Rien n'est excessif. Tout est mesuré.

p. 03

Deux interprétations :
• une variante plus expressive, où les gemmes deviennent visibles et protagonistes ;
• une version plus subtile, où les inclusions se révèlent comme des signatures délicates et raffinées
Pensées pour dialoguer entre elles, ces deux surfaces offrent d'innies possibilités de composition, jouant sur les contrastes et la continuité, entre caractère affirmé et sobriété élégante. Deux finitions disponibles : Naturelle, proposée dans toutes les variantes et formats ; Lappato Antique exclusive, réservée à la variante Giant, dans deux formats spécifiques. La collection GemmaStone présente une palette raffinée de tons neutres et naturels, inspirés par les nuances minérales : du beige chaud au gris clair, de l'antracite profond au crème. Disponible dans de multiples formats, y compris les grandes dalles, la collection propose une large liberté de conception et se complète par des mosaïques ainsi qu'un décor exclusif Onde dans la variante Fine. Le Décor Onde, disponible pour la variante Gemma Fine, introduit une dimension dynamique à la collection : un motif ondulant, où les courbes se déploient progressivement des plus larges aux plus fines. Pensé pour une pose continue, le décor permet une installation sans rupture : les joints disparaissent dans la composition, offrant un effet visuel fluide, matériel et parfaitement intégré à l'espace.

p. 08 Lappato Antique

La finition Lappato Antique, dédiée à la ligne Gemma Giant dans les formats 120x120 et 60x120 et disponible dans les teintes Sale et Sabbia, met en valeur le contraste entre fond et inclusions. Les galets polis se révèlent plus lisses et lumineux, émergeant visuellement de la surface, tandis que le fond conserve un léger relief, créant une perception subtile et naturelle de profondeur.

p. 14 Décor Onde

Le décor Onde, proposé dans la finition Gemma Fine, apporte mouvement et profondeur à la collection grâce à un motif ondulé continu. Les lignes évoluent avec fluidité, passant progressivement de larges à plus fines, pour créer un rythme visuel doux et naturel. Conçu pour une pose à joint continu, le décor réduit toute perception de discontinuité et se fond dans la texture, contribuant à un rendu final homogène, tactile et en parfaite harmonie avec l'architecture environnante.

p. 34 Esthétique et performance

Gemmastone 20mm instaure l'équilibre idéal entre raffinement esthétique et haute performance technique dans les contextes les plus disparates. Il est ainsi possible de réaliser des parcours, des cheminements et d'autres projets extérieurs en totale harmonie avec le milieu environnant et en continuité visuelle avec l'intérieur. De plus, la matière assure une résistance exceptionnelle aux charges et à tous les agents atmosphériques. Facile à poser à sec sur gazon, sur sable et sur gravier, Gemmastone 20mm se colle aussi sur chape pour composer des sols carrossables ou d'autres solutions dans les espaces commerciaux et publics exposés à trafic intense. Le produit convient également parfaitement à la mise en place de planchers surélevés. Gemmastone 20mm est le nec plus ultra pour donner corps à des projets de classe, tout en remplissant les critères techniques de l'architecture contemporaine.

p. 01

Die Schönheit tritt zutage, wie ein edler Stein im Material. GemmaStone ist eine Keramikkollektion, die Shellstone nachempfunden ist, einem Sedimentgestein, das im Meer entsteht und Fragmente von Fossilien und Marmor enthält, die im Laufe von Jahrtausenden darin eingeschlossen wurden. Wie beim Naturstein tritt auch hier die Schönheit zutage: Kleine Marmorsteinchen tauchen gleichmäßig und maßvoll an der Keramikoberfläche auf und fügen sich harmonisch in die Textur ein. Nichts ist zu viel. Alles ist ausgewogen.

p. 03

Zwei Versionen:
• eine besonders charakteristische, bei der die Steine sichtbar und dominant sind;
• und eine feinere, bei der die Einschlüsse subtil und dezent wirken.
Die beiden Oberflächen der Kollektion sind für den Dialog miteinander konzipiert und bieten unendliche Gestaltungsmöglichkeiten, für Akzente oder Konsistenz, Ausgefallenheit oder Schlichtheit. Es sind zwei Arten von Finish erhältlich: Naturale in allen Versionen und Formaten und das exklusive Finish Lappato Antique, die nur bei zwei Formaten der Version Giant möglich ist. Die Kollektion GemmaStone umfasst neutrale, natürliche Farbtöne, die von Mineralien inspiriert sind, von warmem Beige über Hellgrau und Anthrazit bis zu einem Cremeweiß. Sie ist in unterschiedlichen Formaten einschließlich großformatiger Platten erhältlich und bietet zahllose Gestaltungsmöglichkeiten. Dazu kommen Mosaik und das elegante Dekor Onde in der Version Fine. Das Dekor Onde, das in der Version Gemma Fine lieferbar ist, verleiht der Kollektion eine dynamische Komponente: mit einem Wellenmotiv, bei dem die Wellen nach und nach immer kleiner werden. Das Dekor eignet sich für eine durchgehende Verlegung. Die Fuge fällt innerhalb der Gesamtkomposition kaum auf, wodurch eine fließende, strukturierte Optik erzielt wird, die sich perfekt in die Umgebung einfügt.

p. 08 Lappato Antique

Das Finish Lappato Antique, das ausschließlich bei der Linie Gemma Giant in den Formaten 120×120 und 60×120 in den Farben Sale und Sabbia verfügbar ist, verstärkt den Kontrast zwischen dem Grundton und den Einschlüssen. Die geschliffenen Kiesel sind glatter und glänzender und treten optisch aus der Oberfläche hervor, während der Hintergrund leicht reliefartig bleibt und eine raffinierte, elegante Wirkung erzielt.

p. 14 Dekor Onde

Das Dekor Onde, hier mit dem Finish Gemma Fine, bringt Bewegung und Tiefe in die Kollektion. Sein Wellenmotiv mit den gleichmäßigen Linien, die nach und nach schmaler werden, erzeugt einen sanften und natürlichen visuellen Rhythmus. Bei dem Dekor, das für eine Verlegung mit durchgehendem Fugenverlauf ausgelegt ist, wird die Fuge im Muster praktisch unsichtbar. So lässt sich ein einheitlicher, haptischer und mit der Architektur der Umgebung harmonisierender Effekt erzielen.

p. 34 Ästhetik und Leistungen

Gemmastone 20mm gewährleistet den perfekten Einklang zwischen ausgefeilter Ästhetik und hohen technischen Leistungen in verschiedensten Außenräumen. Die Möglichkeit zu Gestaltungslösungen für den Außenbereich wie etwa Fahr- und Gehwege, die sich harmonisch in die Umgebung einfügen und eine nahtlose optische Einheit mit den Innenräumen bilden, ist mit der Garantie eines außergewöhnlich belastungsfähigen und witterungsbeständigen Materials verbunden. Leicht verlegbar im Gras-, Sand- oder Kiesbett, kann Gemmastone 20mm auch auf Estrich verklebt werden. Die Kollektion eignet sich nicht nur für Bodenbeläge oder andere Lösungen in stark frequentierten gewerblichen und öffentlichen Bereichen, sondern ist auch zur Erstellen von Doppelböden perfekt. Gemmastone 20mm ist die ideale Lösung für eine stillichere Gestaltung und erfüllt die technischen Anforderungen der modernen Architektur.

p. 01

La belleza aflora, como una gema en la materia. GemmaStone es una colección cerámica inspirada en Shellstone, piedra sedimentaria de origen marino que contiene fragmentos fósiles y mármoles incrustados a lo largo de milenios. Como en la roca natural, aquí también aflora la belleza: pequeñas joyas de mármol emergen de la superficie cerámica con equilibrio y mesura, armoniosamente engastadas en la textura. Nada es excesivo. Todo está calibrado.

p. 03

Dos interpretaciones:
• una variante más característica, en la que las gemas son visibles y protagonistas;
• una versión más fina donde las inclusiones constituyen un rasgo sutil y refinado.
Concebidas para dialogar entre sí, las dos superficies de la colección brindan infinitas posibilidades compositivas, entre marca y continuidad, entre carácter y sobriedad. Disponibles dos acabados: Naturale, en todas las variantes y formatos, y el exclusivo Lappato Antique, reservado a la variante Giant, en dos formatos. La colección GemmaStone propone una paleta de colores neutros y naturales, inspirados en las tonalidades minerales: del beis cálido al gris claro y al antracita, hasta el crema. Disponible en varios formatos, incluidas las placas grandes, ofrece amplias posibilidades proyectivas, completadas por los mosaicos y por una elegante decoración, Onde, en la variante Fine. La decoración Onde, disponible en la variante Gemma Fine, le agrega un componente dinámico a la colección: un motivo ondulado en el que las curvaturas van gradualmente de grandes a pequeñas. Pensada para una disposición continua, la decoración permite una colocación sin interrupciones: las juntas desaparecen dentro de la composición, creando un efecto visual fluido, matérico, que se integra perfectamente en el entorno.

p. 08 Lappato Antique

El acabado Lappato Antique, dedicado a la línea Gemma Giant en los formatos de 120 x 120 y 60 x 120, en las tonalidades Sale y Sabbia, pone de relieve el contraste entre el fondo y las inclusiones. Los cantos pulidos, más lisos y luminosos, emergen visualmente de la superficie, mientras que el fondo mantiene un ligero relieve, creando una percepción de resalte sofisticado y natural.

p. 14 decoración Onde

La decoración Onde, propuesta en el acabado Gemma Fine, le confiere movimiento y profundidad a la colección gracias a un dibujo ondulado en el que las líneas van evolucionando de manera continua, transformándose gradualmente de anchas a más delgadas y generando un ritmo visual suave y natural. Diseñada para ser aplicada sin solución de continuidad, esta decoración elimina la percepción de la junta, que se camufla en la trama y contribuye a crear un efecto final homogéneo, táctil y en armonía con el entorno arquitectónico.

p. 34 Estética y prestaciones

Pietra di Orosei 20mm asegura el equilibrio ideal entre refinamiento estético y prestaciones técnicas elevadas en las más diversas ambientaciones exteriores. A la posibilidad de realizar carriles, caminos y otras soluciones proyectivas exteriores en plena armonía con el entorno y dando continuidad a los espacios interiores, se suma la garantía de uso de un material excepcionalmente resistente a las cargas y a toda clase de agentes atmosféricos. Fácil de colocar en seco sobre hierba, arena y grava, Pietra di Orosei 20mm también se puede encolar sobre la capa de relleno, permitiendo disponer pavimentaciones transitables u otras soluciones en el ámbito de espacios comerciales y públicos sometidos a un tráfico intenso y se presta a la perfección a la realización de pavimentos sobreelevados. Pietra di Orosei 20mm es la solución ideal para proyectar con estilo, sin renunciar a las exigencias técnicas requeridas por la arquitectura contemporánea.

p. 01

Красота проступает на поверхности, как драгоценный камень. GemmaStone - это коллекция керамики, источником вдохновения для которой послужил Shellstone - осадочная порода морского происхождения, хранящая в себе фрагменты окаменелостей и кусочков мрамора, которые попали туда в течение тысячелетий. Как и в натуральных скальных породах, здесь красота выступает на поверхность: небольшие кусочки мрамора выверенно и соразмерно появляются на керамической поверхности, гармонично встраиваясь в нее. Никаких излишеств. Все выверено.

p. 03

Две версии:
• один вариант с более ярким характером, у которого камни хорошо заметны и играют главенствующую роль;
• более утонченный вариант, в котором включения более тонкие и изысканные.
Обе поверхности из этой коллекции задуманы для сочетания друг с другом и предлагают бесконечные композиционные возможности, подчеркивая детали и создавая эффект непрерывности, проявляя характер и строгость. Предлагаются две отделки: Naturale, во всех вариантах и форматах, и эксклюзивная Lappato Antique, предназначенная для варианта Giant в двух форматах. Коллекция GemmaStone предлагает палитру нейтральных и натуральных тонов, источником вдохновения для которых стали минеральные оттенки - от теплого бежевого до светло-серого и антрацитового, вплоть до кремового. Она имеет многочисленные форматы, включая крупноформатные плиты, и предлагает широкие проектные возможности, которые дополняют мозаики и элегантный декор Onde в варианте Fine. Декор Onde, предлагаемый для варианта Gemma Fine, привносит в коллекцию динамичный элемент - волнистый мотив, в котором изгибы плавно переходят от больших к маленьким. Этот декор задуман для сплошной установки и допускает бесшовную укладку, потому что шов теряется в композиции, создавая плавный визуальный, фактурный, безупречно интегрированный в интерьер эффект.

p. 08 Lappato Antique

Отделка Lappato Antique, предназначенная для линии Gemma Giant в форматах 120×120 и 60×120 в тонах Sale и Sabbia, подчеркивает контраст фона и включений. Шлифованные камешки кажутся более гладкими и яркими, визуально выступая на поверхности, в то время как фон сохраняет легкую объемность, создавая ощущение изысканного и натурального рельефа.

p. 14 Декор Onde

Декор Onde в предлагаемой отделке Gemma Fine оживляет коллекцию и наделяет ее глубиной. Этому способствует волнистый мотив, в котором линии постоянно видоизменяются, превращаясь из широких в более узкие, создавая мягкую и естественную визуальную ритмичность. Декор разработан для создания сплошных композиций, в которых шов становится незаметным, скрывающимся в рисунке, позволяя тем самым получать панно с однородным и тактильным эффектом, гармонично сочетающимся с архитектурным окружением.

p. 34 эффектная эстетика и высокие характеристики

Gemmastone 20mm гарантирует достижение идеального равновесия между эстетической изысканностью и высокими техническими характеристиками в самых разнообразных наружных оформлениях. К возможности создания дорожек, тротуаров и других проектных решений для наружных пространств в полной гармонии с окружающей средой и с полной взаимопреemptственностью с внутренними пространствами добавляется гарантия использования материала, который чрезвычайно устойчив к нагрузкам и всем типам атмосферного воздействия. Материал Gemmastone 20mm легко укладывается воуюху на траву, песок и щебень, а также его можно наклеивать на бетонную стяжку, что позволяет изготавливать полы, пригодные для движения транспортных средств, или же другие решения на торговых и общественных объектах с высокой интенсивностью движения, а кроме того, он может великолепно использоваться для изготовления фальшполов. Gemmastone 20mm - это наилучшее решение для проектирования с хорошим стилем, не отказываясь от технических необходимостей, которые востребованы современной архитектурой.



